AÑO III. PUIGCERDÁ 28 DE AGOSTO DE 1881. NUM. 35.

LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES, NOTICIAS Y AVISOS.

Precio de suscricion: España, 2 pesetas trimestre. Estrangero, 3 pts. Pago anticipado.
Se insertan anuncios y remitidos á precios convencionales.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Imprenta de Pablo Mas
Puigcerdá.

La Redaccion admitirá los escritos de cuantos gusten colaborar en el periódico, siempre que cumplan con su programa y mediante prévia censura. No se devuelven originales.

UN PROYECTO.

Comparando la Cerdaña con la Suiza, haciamos ver en nuestro número anterior la necesidad de plantear el sistema adoptado por un país mas adelantado que nosotros bajo todos conceptos, ya que la naturaleza ha dotado de análogas condiciones á esta rica y pintoresca comarca. Demostrábamos tambien el resultado que podria dar si los naturales del país buscasen atractivos para hacer de la Cerdaña otro de los predilectos paises donde puedan los vereneadores encontrar toda clase de comodidades, y luego terminábamos preguntando lo que hace Puigcerdá para atraer una gran concurrencia de forasteros.

Pues bien, sentados tales precedentes estamos plenamente convencidos que Puigcerdá tiene medios para hacerse agradable á los vereneadores y sin que para lograrlo sean necesarios la inversion de cuantiosos capitales con que poder realizar atractivos de diversion y ornato. Solo se necesita que los que tocan mas directamente los provechos de la temporada de verano comprendieran un poco sus intereses, pues no hay duda que asi como ahora los forasteros se marchan inmediatamente porque con la monótona vida que han de hacer en Puigcerdá se aburren á los pocos dias de permanecer en ella, no sucederia asi si les procurásemos alguna distraccion y mas comodidades.

Nosotros opinamos que seria necesario crear una sociedad anónima, de la que podria formar parte el Municipio, como á uno de los mayores accionistas y sin necesidad de capital alguno, puesto que para este objeto podria proporcionar el terreno comunal de la acéquia, conocido por el *correch del Daguer*. Esta sociedad deberia tomar por su cuenta la construccion de un parque en dicho terreno, que se presta admirablemente al efecto, favoreciendo en gran manera la proximidad del agua de la acequia, con la cual podria dotarlo de cascadas, surtidores y fuentes, luego mucha arboleda y cercado de una berja, aun que por el momento fuese de madera. Todo esto seria cosa de poca monta, porque no ofreciendo duda como no la ofrece la conduccion del agua y de escaso coste la adquisicion de los aparatos, se obtendria facilmente dicha obra.

Lo único que podria presentar dificultades seria el levantamiento de dos edificios destinados uno á café y el otro para teatro y salon de baile, pero como estos establecimientos no servirian sino en verano, tampoco necesitarian gran solidéz y bastaria solo unos sencillos *chalets* al igual de los que se edifican con el mismo objeto en diferentes puntos veraniegos.

Estos establecimientos es indudable que explotados de una manera hábil reportarian considerables rendimientos á la sociedad y facilitarian el medio de poder reintegrar á todos los accionistas, luego de reintegrados al cabo de algunos años quedaria todo el parque de propiedad del municipio y he aquí un nuevo arbitrio con que el Ayuntamiento podria llevar á cabo grandes mejoras para el ornato público de la villa.

Otros sitios públicos posée tambien la villa donde poder hacer grata la estancia de los vereneadores, uno de ellos lo es la fuente de *La vall d'en Lleras*, y por cierto que seria uno de los sitios mas agradables si se hiciese practicable por medio de una sencilla escalera que desde la fuente deberia conducir á una carretera que gradualmente ganára la bajada de aquel frondoso valle é intercalando á ciertas distancias algunos asientos y aprovechando el agua perdida [illegible] extremidad por medio de un surtidor ó fuente. Estos trabajos podria costearlos el Ayuntamiento, nombrando una comision de vecinos aficionados á los paseos y que tienen gusto al ornato de la poblacion. Ahora no vayan á decirnos que los fondos públicos no permiten tales gustos, porque esta obra no tiene ninguna importancia y además es lo único que ha de subvencionar el Ayuntamiento para realizar el conjunto del proyecto planteado.

No dejarémos de hacer mencion de la maravilla de Puigcerdá, el estanque que tanto hermosea aquel sitio, se halla completamente abandonado y si el municipio no quiere ó no puede cuidarse de tenerlo mejor conservado, que lo ceda gratuitamente, imponiendo condiciones al concesionario de haber de hacer en él toda clase de mejoras necesarias para que, al cabo de algunos años, sea lo que debe ser, esto es, la mejor joya de los paseos de Puigcerdá, pues no falta quien se encargaria de ello.

Una vez que se hubiesen llevado á cabo las mejoras que acabamos de plantear y aumentándo cada año el arbolado de todos los paseos de modo que ofreciese mucha sombra, no dudamos que se estacionarian por mas tiempo los forasteros que hoy vienen

en número vastante considerable, pero que sin intento de ofender á tan respetables señores, vemos ahora á los más cual aves de paso.

Desde que tenemos la carretera Puigcerdá ha cambiado por completo, dejándo de ser un pueblo donde no se veía mas que carretas tiradas de bueyes y mulos con cargas, por numerosos coches y carros que continuamente van y bienen en todas direcciones y que han abierto el gran porvenir del país, fuerza es pues que nos igualemos á la transformacion experimentada, ya que son mayores los ingresos y se verán prosperar mas todavia si nos colocamos en el nivel que corresponde á una villa que, cual la nuestra, es capital de una comarca tan frecuentada por numerosas familias que salen todos los años de la capital á respirar el fresco de la montaña pirinaica.

Revista de Barcelona.

Nada podré decir á mis lectores de la última sesion que debia celebrar nuestro Ayuntamiento y que no celebró por *falta de concejales*.

El Sr. Rius y Taulét acordó anotar á los Sres. Concejales que faltaron sin justa causa y publicar sus nombres en los periódicos de la localidad.

Mucha energia Sr. Rius, no dejarse pasar ni una falta, muy alcontrario anotarlas y aplicar al que faltare el debido correctivo, para que los Sres. Ediles cumplan con las obligaciones que contrayeron al aceptar su honroso cargo.

Y á fin de poder ocuparme de la sesion del 23, he retardado un dia mas mi *revista*, retardo que me place puesto que en dicha sesion se trató de la próxima fiesta Mayor, y asi, podré dar á luz las cuatro noticias que sobre el particular aguardaban impacientes su publicacion. De los demás asuntos no creo interesen, como no sea el acuerdo tomado acerca de la supresion de los sombreros, nombrados por cierto concejal, de *prestigio*, que llevan en la actualidad los guardas municipales y que por cierto distaron mucho sus iniciadores de recibir por ello, los aplausos del público.

En ordinarias y extraordinarias acordó dividir el Ayuntamiento las fiestas, las extraordinarias se celebrarán solo cada 4 años y durarán 8 dias, las ordinarias se celebrarán los demás años y solo durarán 3 dias.

Este año tócanos celebrar fiesta ordinaria á cuyo efecto se ha redactado el correspondiente programa que digamos, no es muy propio de ser el de la segunda capital de España, puesto que en ella solo figuran, pasa-calles, castillo de fuegos artificiales y otros festejos mas propios de una poblacion de poca importancia.

De modo que si no fuera por los esfuerzos de algunos particulares que, segun parece, tratan de animar la fiesta, Barcelona no distinguiria los dias de su fiesta Mayor de los demás dias festivos, cumple años, etc.

Y en efecto; dos son por ahora los industriales que tratan de distinguirse, el uno es el Sr. Escuder con su cascada giratoria de 150 palmos de diámetro y capáz de contener en su interior á mas 1400 personas, y á cuyo efecto hace ya más de 15 dias que se trabaja en el cercado al objeto destinado, sito en el terreno de la ex-muralla de mar, frente la plaza de San Sebastian.

Segun se dice, la tal cascada será de sorprendente golpe de vista, cosa que no creo que duden mis lectores, si recuerdan las varias pruebas que de buen justo nos ha dado el Sr. Escuder.

El otro es el Sr. Sellarés con su certámen coral é instrumental y al que están invitadas á tomar parte todas las sociedades de Cataluña.

Varios son los premios que se ofrecen en él, á los que más se distingan en el desempeño de las composiciones que forman el programa respectivo.

Esto es todo lo que hay respecto á las fiestas y me parece que nada habremos adelantado de aqui un mes, puesto que Barcelona empieza á convencerse de que no son las fiestas solas, las que deben realzarle, no, sinó que estas, (que debe tomar el Ayuntamiento parte muy activa) han de venir acompañadas de una porcion de circuntancias que, como el rebajamiento de las contribuciones (cada dia en aumento) la supresion de gastos, tal vez innecesarios y otras y otras que por desgracia no sucede asi, ni hay probabilidades de que suceda en adelante.

—Un aplauso debo tributar á las dos disposiciones de la Alcaldia que han visto la luz pública esta semana.

Se refiere la una á la prohibicion de la elevacion de los globos aereostáticos, diversion que habia alcanzado mucho éxito en esta y que nos exponia á innumerables trastornos por los incendios que podia acarrear.

La otra, la órden dada á los basureros de colocar en su carro una campana á fin de que tocando cuando esté el vehículo en movimiento avise á las casas que no permiten entrar en ellas al basurero y que, como natural consecuencia, tenian que arrojar las basuras á la calle.

Repito por mas que no sea del todo agradable el sonido de la tal campana, que segun muchos recuerda á un acto no muy propio de una nacion civilizada, presta tal modificacion suma utilidad.

—Y concluyo hablando ligeramente de las mesas anunciadoras, novedad introducida en los cafés y que con justicia llama la atencion del curioso público que visita dichos establecimientos al solo objeto de examinar las susodichas mesas, que consisten en un diafano cristal, debajo el que hay colocados varios anuncios litografiados, sentado dicho cristal en unos pies de hierro de elegante forma.

Su precio es unas 3 veces más, que las de mármol, aumento que no es nada si consideramos ser las primeras que se han recibido, y el presentar muchas más ventajas que las de aquella sustancia calcárea.

Por ahora solo hay mesas en los cafés *Colon*, *Inglés* y *Delicias*, y de aquí poco en todos segun idea de la empresa.

De los anuncios nada hay que decir, supongo que ya mis lectores creerán, que la *Revalenta*, *Ingeccion-Manaut*, *Zarza-Carner*, *Bristol*, *Depilatorio ingles*, y en una palabra que los productos farmacéuticos serán los que más ganancia producirán á la empresa anunciadora.

Creo que me permitirán las pollas casaderas que les indique este medio como eticarse para el caso.

José Segalá.

Barcelona 25 de Agosto de 1881.

Seccion local.

Magnifica estuvo la concurrencia que asistió el viernes á la velada que

el prestidigitador M. Aldó, de paso por esta villa, ofreció á la Sociedad del Casino Ceretano. Sus juegos son de lo mas escogido del arte, mas estos no hubieran presentado nada de particular porque todos conocemos la prestidigitacion.

Lo admirable fué ver como su compañera la señorita Leontineta recitaba los sucesos ocurridos en cualquier fecha que se le preguntára, completando el cuadro de la compañia el célebre músico M. Franck que deleitó los oídos de los concurrentes con la ejecucion de escojidas piezas por medio del dificil instrumento de la Cítara, cosa nueva por la mayoria de los Sres. forasteros y vecinos allí reunidos.

M. Franck con su Cítara es digno de presentarse en los centros de reunion y recreo mas distingidos; en resúmen la velada fué sumamente agradable.

—

Extracto de la sesion pública celebrada por el Il. Ayuntamiento el dia 18 de Agosto.

Se acordó practicar las diligencias preliminares oportunas para verificar el dia 25 del corriente y hora de las diez de su mañana la eleccion de un compromisario para las de Senadores.

El Ayuntamiento quedó enterado de la renuncia que ha hecho de su escuela la maestra interina de la de esta villa, Doña Maria Fullá.

El Ayuntamiento acordó autorizar á D. Leopoldo Canovas para recoger de la administracion económica de la provincia las cédulas personales correspondientes á estos vecinos en el año económico actual.

Se hizo una mocion para que el cuerpo municipal prohiba en absoluto la entrada de cadáveres en la iglesia parroquial, en razon de que la generalidad de ellos suelen despedir insufribles miasmas de corrupcion cuando llega la hora del entierro de los mismos, lo cual es sumamente perjudicial á salubridad pública; y el Ayuntamiento acordó que antes de resolver sobre dicha mocion se oiga á la Junta local de sanidad.

—

Tenemos el sentimiento de haber de anunciar una sensible pérdida. Nuestro querido amigo el teniente de Carabineros D. José Rull, persona muy querida del vecindario de esta villa y que hace pocos dias se despedia de sus amigos en las columnas de «La voz del Pirineo» por traslado, acaba de fallecer en Olot.

(E. P. D.)

Vivísimamente impresionados de tan inesperada noticia, nos asociamos al justo dolor de su virtuosa esposa por tan irreparable pérdida.

—

Han tenido lugar las elecciones de diputados á Cortes sin que afortunadamente se haya promovido ningun lance desagradable. Los datos que de ellas acusan los periódicos son favorables al Gobierno.

Lo particular es que tanto los vencedores como los vencidos todos se dan por satisfechos del éxito que han obtenido.

Nosotros que vivimos desapasionados de la política, al ver los satisfactorios resultados que se apropian la mayor parte de periódicos de todos matices, no podemos menos de exclamar ¡Oh farsa de los farsantes, Diosa de incomparable mérito, como te amoldas á la conveniencia de las circunstancias!

—

En la cuenca del rio Ebro, donde la cosecha de aceite tiene grandísima importancia, se lamentan los agricultores de que por los fuertes calores y sequedad de estos dias cae mucha aceituna, temiendo que esto merme considerablemente los productos de este año.

—

Gran provision de gallinas, pollos, huevos, frutas, etc. etc., tal era en conjunto lo que á quitar de la mano se vendia el domingo último, cuyo mercado fué bastante concurrido mayormente de vereneadores forasteros, haciendo tan escojida concurrencia un efecto parecido á la Rambla de Barcelona, la salida de la misa de once por la calle de Sta. Maria.

—

Ha fallecido Doña Francisca Durán conocida por viuda Vidal. (E. P. D.)

—

Se necesita un aprendiz cerrajero. Informarán en la imprenta de este periódico.

—

En las elecciones de diputados á Cortes que se verificaron el domingo último el Sr. D. Felix Maciá obtuvo 854 votos; el Sr. Dominguez, 113; y el Sr. Mir 33; resultando por consiguiente una gran mayoria de votos á favor de nuestro muy querido y entusiasta patricio.

Al felicitarnos por la eleccion de una persona tan digna de representar este distrito como lo es el Sr. Maciá, le damos la mas cordial enhorabuena por haber obtenido tan brillante como merecido triunfo.

—

Se ha autorizado á los tribunales y jefes económicos para que puedan suplir la falta de papel sellado cuando los notarios necesiten extender una escritura de carácter urgente y no haya papel sellado correspondiente en la localidad respectiva.

—

La Administracion de coches de *Pera Metus* hace saber al público que hay asientos disponibles todos los dias, siendo por tanto falsos los rumores que han circulado de estar todos los asientos tomados hasta una fecha cualquiera.

AFECCIONES METEOROLOGICAS DE LA SEMANA.

Dias	Termómetro de R. 6 h. m.	Termómetro de R. 2 h. t.	Termómetro de R. 10 h. n	Atmósfera y observaciones nota 6 h. m.	Atmósfera y observaciones nota 2 h. t.	Atmósfera y observaciones nota 10 h. n.
20	16'5	21'8	17'8	Sereno.	Sereno.	Sereno.
21	16'5	22	14'5	»	Nubes.	»
22	15	24	18	»	nubecillas	»
23	16'7	22'3	16	»	Sereno.	»
24	14'8	19'5	11'2	»	Ha llovido	»
25	11'5	19'6	14'3	Ha llovido	Sereno.	Nubes.
26	13'5	22'4	16'5	Sereno.	»	»

Continuos vientos recios que se han repetido todos los dias de la semana, han refrescado bastante la temperatura.

Se indica la posibilidad del cultivo de una nueva planta, denominada *trigo-arroz*, que ofrecerá considerables ventajas.

Hé aquí acerca de ella lo que manifiesta el *Journal de l' Agriculture progresive*:

«Puede dar un rendimiento de más de 50 hectólitros por hectária; su grano es más redondo que el del candeal, y dá una harina más nutritiva que la del centeno, avena y maiz, y cuyo tallo, alto y vigoroso, proporciona un lecho hermoso y blando, pudiéndosele utilizar á la vez como combustibles.

«Su vegetacion soportará la sequía de mayor duracion hasta hoy conocida.»

Este cereal ha sido importado, segun se cree, por unos emigrados procedentes del Sur de Rusia, y se le ha cultivado por primera vez en el Arkansas; su descubridor le ha dado el nombre de *trigo-arroz*.

En la Peluqueria de José Mañá Sta. Maria 2. se necesita un dependiente para todo estar que sepa su obligación.

BAÑOS DE LAS ESCALDAS.

Francia, **cerca Puigcerdá**, Cerdaña.

Aguas sulfurosas y alcalinas,

Baños, Pulverisaciones y Chorros de todas clases.

D. Buenaventura Carbonell Director de este reputado y conocido establecimiento ofrece al público los precios siguientes:

Mesa redonda.....	5	pesetas	diarias.
Restaurant.....	6	id.	id.
Mesa segunda....	3	id.	id,
Habitacion de 1 y	2	id.	id.
Baños ó chorros con ropa	1	id.	id.

Coches diarios de Puigcerdá á las Escaldas.
Coches de paseo y de viage. Precios módicos

PILDORAS DE LOURDES

PURGANTES.

ANTI-BILIOSAS, DEPURATIVAS

De accion fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados.

Se venden á 6 reales caja en las principales farmacias.
Déposito Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.

¡FUMADORES! PAPEL CABRINETY.

FUMADORES! PEDID

Este papel es el mas puro, fino, compacto y mas agradable que hoy se conoce, elaborado solo de hilo. Lo recomendamos á los fumadores por ser de fibra vegetal y elaborado sin cloruro ni ninguna materia nociva, lo que hace no altere el sabor

PAPEL CABRINETY.

del tabaco y prevenga las irritaciones bronquiales.

Depósito exclusivo en Puigcerdá, José Fabra, y en Barcelona: calle de S. Pablo. 1, Cereria.

Gran Fábrica de libritos de papel de fumar.

Agencia General de Transportes de José Vilar (a) Metus

PLAZA MAYOR 22, PUIGCERDÁ.

Servicio especial con el Ferrocarril y Minas de S. Juan las Abadesas

Agencia: Barcelona, Asahonadors, n°. 11.
« Vich, Fonda de Metus.
« Ripoll, Plaza del Mercado.
Corresponsales; en las principales poblaciones de España.
Transmision y reexpedicion con todos los Ferrocarriles de España.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL.

MARAVILLOSO SECRETO ARABE ESCLUSIVO DEL DOCTOR MORALES.

Cura infaliblemente los padecimientos de la cabeza incluso la jaqueca, los males del estómago, del vientre, de los nervios, y las de la infancia en general. Se vende á 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas, en las principales farmacias de Madrid y provincias.
Doctor Morales, Carretas, 39. principal, Madrid.

Bazar de Armeria y efectos de caza de C. Miguel Badia,

RAMBLA DE LAS FLORES, 12, — BARCELONA.

Gran surtido de armas españolas y extrangeras de todas clases y precios.

Cartuchos á 7 reales ciento infalibles para escopetas Lafaucheux y deposito general para toda España de los tan renombrados cartuchos C. L. con cazoleta metálica para escopetas aguja y lefaucheux.

A los armeros y revendedores se les harán notables descuentos.

Todas las armas son probadas y las municiones garantidas

Manteca fresca del pais, en la Confiteria de Villaró,

¡Á la fonda de Europa! Los Sres. veraneadores encontrarán á todas horas un abundante y lujoso servicio de coches para ir á cualquier punto de la Cerdaña, à cargo de los Sres. Garriga y Serni. Precios módicos.

COMPAÑIA GENERAL DE TRANSPORTES

EN COMBINACION CON LOS FERRO-CARRILES.

Bernardo Marquét (a) **GUIXA y Francisco BALART** (menor).

PUIGCERDÁ: PLAZA MAYOR, N°. 19.

Agencias: — En Ripoll, Trinidad 14. — Vich, calle Nueva 72. — Barcelona, Ciegos S. Cucufate, 5 y Tantarantana, 23.

Corresponsales: En Figueras. Gerona. Olot. Manresa. Seo de Urgel. Lérida. Tarragona. Zaragoza. Valencia. Madrid. Pamplona. Alicante, y demás puntos de la Península.

Tónico-genitales.

Célebres pildoras del especialista Dr. Morales, contra la debilidad, impotencia, espermatorea y esterilidad. Su uso està exento de todo peligro. Se vende en las principales farmacias à 30 rls. caja, y se remiten por el correo à cambio de sellos.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.

Precios del mercado de la semana.

Trigo, á	30	pesetas la carga.
Centeno, á	18 pts.	id. id.
Patatas á	8 pts.	

HISTORIA UNIVERSAL, escrita por Cesar Cantú, notablemente arreglada, corregida y anotada segun los historiadores, viageros y orientalistas modernos, publicada bajo la direccion literaria de D. Rafael del Castillo é ilustrada con cromo-litografías, grabados en acero y boj, mapas, etc., hechos por los mas notables artistas tanto nacionales como estranjeros.

A medio real la entrega, se suscribe en Barcelona-Gracia, establecimiento de Juan Aleu y Fugarull, editor, Sta. Teresa, 10.

VENTA.

En Isobol hay para vender dos prados, un campo y una pequeña casa. Darán razon D. Luis Puig de Puigcerdá.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.